

## ¡Una manguera inadecuada causa la fuga de amoníaco!

Noviembre 2015



Temprano en una mañana de julio de 2009, un camión de amoníaco anhidro se estaba descargando en un tanque de almacenamiento en una planta en Carolina del Sur con una manguera almacenada en la propia cisterna del camión. Poco después de comenzar la descarga, la manguera se rompió liberando una nube de amoníaco, gas tóxico. La nube se dispersó cruzando una autopista y en una zona boscosa, donde se disipó. Un conductor se metió en la nube de amoníaco y, aparentemente, salió de la misma. Salió de su vehículo y murió a consecuencia de la exposición al amoníaco. Catorce personas presentaron problemas médicos y siete fueron tratadas por síntomas respiratorios, siendo dadas de alta el mismo día. A los vecinos se les dijo que se refugiaron en lugar seguro, y la autopista se cerró por varias horas. Aproximadamente se liberaron 3.175 kg de amoníaco.

La investigación identificó que una causa probable de la rotura fue el uso de una manguera de descarga que no era químicamente compatible con amoníaco anhidro. Otras causas que contribuyeron al accidente incluían el uso inadecuado de los procedimientos de descarga y una inspección deficiente de la manguera de descarga. La manguera que se utilizó para descargar el amoníaco estaba claramente etiquetada como “SOLO PARA TRANSFERENCIA DE GLP” (GLP - Gas Licuado de Petróleo). La compañía de camiones encontró en otra de sus cisternas de GLP una manguera de descarga destinada a la transferencia de amoníaco, y es probable que las mangueras se hubieran intercambiado poco antes del incidente. La manguera incorrecta que falló, pudo haber sido utilizada para descargar amoníaco entre 2 y 12 veces.

### ¿Qué puede hacer Usted?

- Compruebe siempre que se está utilizando la manguera adecuada para las operaciones de carga o descarga. Tenga especial cuidado si está usando una manguera que viene en el camión.
- Lea las etiquetas o avisos en las mangueras y pida ayuda si no está seguro de que la manguera sea adecuada para su uso.
- Inspeccione siempre las mangueras para identificar daños, incluyendo aquellas que vienen con el camión. No utilice mangueras que no estén en buenas condiciones. También inspeccione las juntas y los accesorios incorporados en dichas mangueras.
- Almacene correctamente las mangueras para evitar que sean dobladas, aplastadas o dañadas.
- Siga los procedimientos de su planta para la inspección y el reemplazo de todas las mangueras.
- Si descarga rutinariamente un material con una manguera que viene con la cisterna y ve que la manguera de suministro parece diferente, pida a alguien que compruebe que sea adecuada para su uso.
- Lea las ediciones del *Beacon* de agosto 2004, julio 2007 y octubre 2011 sobre incidentes de fallo de manguera.

## ¿Usa la manguera correcta?